

13 - BOURLERS: *Wandeling 'Tri Jean de France'*



Op 3 km van Chimay verschuilt het bevallige dorpje Bourlers zich in een leuk ogende inzinking. Het landschap van Zuid-Henegouwen zet hier aan tot dromen. De gehuchten Poteaupré, Scourmont, Bouverie en Haute-Grange maken deel uit van het dorp. De geografische configuratie van het geheel laat een klein laarsje zien in de grote laars (van Henegouwen).

Bourlers dankt zijn bestaan aan Gilles de Chimay. Het ontstond in 1169, dankzij het werk van de monniken van Saint-Michel en Thiérache. Lange tijd stond het onder dubbele bescherming, namelijk van Chimay én van de monniken. Later zorgde de economische ontwikkeling ervoor dat het dorp een zekere welvaart kon opbouwen.

Bourlers torst een schitterend verleden mee op het gebied van aardewerk. De ondergrond van het dorp bestaat uit een laag boetseerleem, die ontstond in het tertiair en die zich uitstrekt tussen Forges en Baileux. De lagen werden geëxploiteerd tot in 1940, aanvankelijk in open lucht, naderhand via putten en galerijen. De lokale leem had zachte kleuren en de fabrieken in het dorp floreerden. Ze produceerden hittebestendige voorwerpen, afwateringsbuizen en fraai gedecoreerde tegels. Men vindt ze nog op meerdere plaatsen in de bestrating van het dorp en meer zuidelijk, in enkele gevels van grote boerderijen, langs de kant van de Abdij van Scourmont (1-voormalige aardewerkfabriek).

Leuk om weten: de spotnaam van de Bourlésiens is 'les chats' of de katten, terwijl men de inwoners van Baileux 'les chiens' of de honden noemt. De namen zouden kunnen voortspruiten uit het feit dat de inwoners van Bourlers beschouwd werden als geslepen, terwijl die van Baileux een grote bek hadden.

Zoals de meeste dorpen had Bourlers vroeger ook een eigen fanfare, die er vooral tijdens de jaarlijkse 'ducasse' (kermis) duchtig op los blies. Chimay heeft altijd al een groot aantal verenigingen gekend, zoals de boogschutters, de kruisboogschutters, het jumelagecomité Chimay – Conflans-Saint-Honorine, de vele sportclubs enz... Heel wat verenigingen, zoals de Jurade Princière, werden gesticht ter gelegenheid van de 500e verjaardag van het prinsdom Chimay in 1986.

1486 was inderdaad een sleuteljaar in de geschiedenis van Chimay: in dat jaar werd Charles de Croy de eerste prins van Chimay, vanwege zijn toewijding aan Maximiliaan van Oostenrijk.

Het is altijd interessant om weten waar sommige lokale namen vandaan komen. Hierna volgen enkele voorbeelden: - 'Champ d'Hurion'. De naam komt waarschijnlijk van de sprinkhanen die op het veld verbleven (hurion = hurillon wat sprinkhaan betekent) - Le Paradis. Naam voor oude begraafplaatsen. Waarschijnlijk lag op deze plek het vroegere kerkhof van het dorp. - Trieu (Tri) betekent een terrein dat ongeschikt is voor landbouw of dat nog moet ontgonnen worden. - La Ruelle à blosses. Blosses betekent pruimen - La station. Plaats waar de 14 staties van de kruisweg zouden geplaatst zijn door de geestelijken van St-Michel (van de abdij naar het kruisbeeld).



Produits du terroir - Streekprodukten

13 - BOURLERS: *Promenade Tri Jean de France*



Blotti dans une charmante dépression du Hainaut méridional, à 3 km au sud de Chimay, le gracieux village de Bourlers est une terre propice au rêve et à la douceur, avec ses hameaux de Poteaupré, Scourmont, Bouverie et Haute-Grange. Sa configuration géographique fait dire que c'est une petite botte dans la grande botte (du Hainaut).

Bourlers fut créé par la volonté de Gilles de Chimay et par le travail des moines de Saint-Michel en Thiérache en 1169. Le village resta longtemps sous la double protection de Chimay et des moines. Par la suite, le développement économique prit le relais pour permettre une certaine richesse dans le village.

Il est important en effet de rappeler la splendeur passée de l'industrie céramique à Bourlers. Bourlers se situe en effet sur une poche d'argile plastique datant du tertiaire située entre Forges et Baileux. Les poches furent exploitées jusqu'en 1940, d'abord à ciel ouvert, puis ensuite par des puits et des galeries. Utilisant des terres glaises locales, aux chaudes tonalités, des usines prospères travaillèrent dans le village et fabriquèrent des produits réfractaires, des tuyaux de drainage, des carreaux joliment décorés. On en trouve encore dans plusieurs pavements du village et, plus au sud, sur certaines façades de grosses fermes, du côté de la Trappe de Scourmont (1. ancienne usine de céramique).

Il est amusant d'apprendre que les Bourlésiens sont appelés « les chats » qu'il faut rapprocher des « chiens » de Baileux. Ces dénominations pourraient provenir du fait que les Bourlésiens étaient considérés comme des gens rusés, et les Baileusiens de « grandes gueules ».

Bourlers, comme la plupart des villages autrefois, possédait sa propre fanfare toujours fière de montrer ses talents lors de la « ducasse » annuelle. En réalité, Chimay a toujours compté un grand nombre d'associations. Citons par exemple les archers, les arbalétriers, le comité de jumelage Chimay-Conflans-Saint-Honorine, les nombreux clubs sportifs, ... Plusieurs associations furent créées suite à la célébration du 500^{ème} anniversaire de la Principauté de Chimay en 1986. C'est ainsi le cas de Chimay Promotion asbl et de la Jurade Princière de Chimay.

1486 est en effet une date clef de l'histoire chimacienne: c'est cette année-là que Charles de Croy devient Prince de Chimay par son dévouement à Maximilien d'Autriche.

Il est toujours intéressant de connaître l'origine des appellations locales. Quelques exemples: - Le lieu-dit « Champ d'Hurion ». Cette appellation provient sans doute du fait que le champ était habité par des sauterelles (hurion = hurillon qui signifie sauterelle) - Le Paradis. Cette dénomination désignait d'anciens cimetières. Ce lieu-dit était peut-être l'emplacement de l'ancien cimetière du village. - Trieu (Tri) désigne aussi bien le terrain impropre à la culture que celui qui va être défriché ou labouré - La Ruelle à blosses. Blosses signifie prunes - La station. Endroit où les 14 stations du chemin de croix auraient été établies par les religieux de St-Michel (depuis la moinerie jusqu'au Calvaire)

Réalisé avec le soutien du Commissariat Général au Tourisme.
Fonds européen agricole pour le développement rural : l'Europe investit dans les zones rurales.

Gerealiseerd met de steun van Het Commissariaat-generaal voor Toerisme.
Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling : Europa investeert in zijn platteland.



13 - BOURLERS:

Promenade Tri Jean de France | Wandeling 'Tri Jean de France'



Boucle de (lus van) 3,2 km
Durée (duur) +/- 45mm
Départ (start): Square de (Plantsoentje van) Bourlers

Code du Promeneur

- En période de chasse, cette promenade n'est pas toujours accessible. Respectez les dates de battues et les panneaux d'interdiction.
- Restez sur les chemins et sentiers de voirie, empruntez les passages pour piétons.
- La circulation des véhicules à moteur est exclusivement limitée aux routes ouvertes.
- Respectez la faune et la flore. Emportez vos déchets. Evitez de mutiler les arbres.
- Tenez les chiens en laisse.
- Camper en forêt n'est pas autorisé. N'allumez pas de feu.
- Les rivières sont aussi des lieux pleins de vie. Evitez de les troubler.

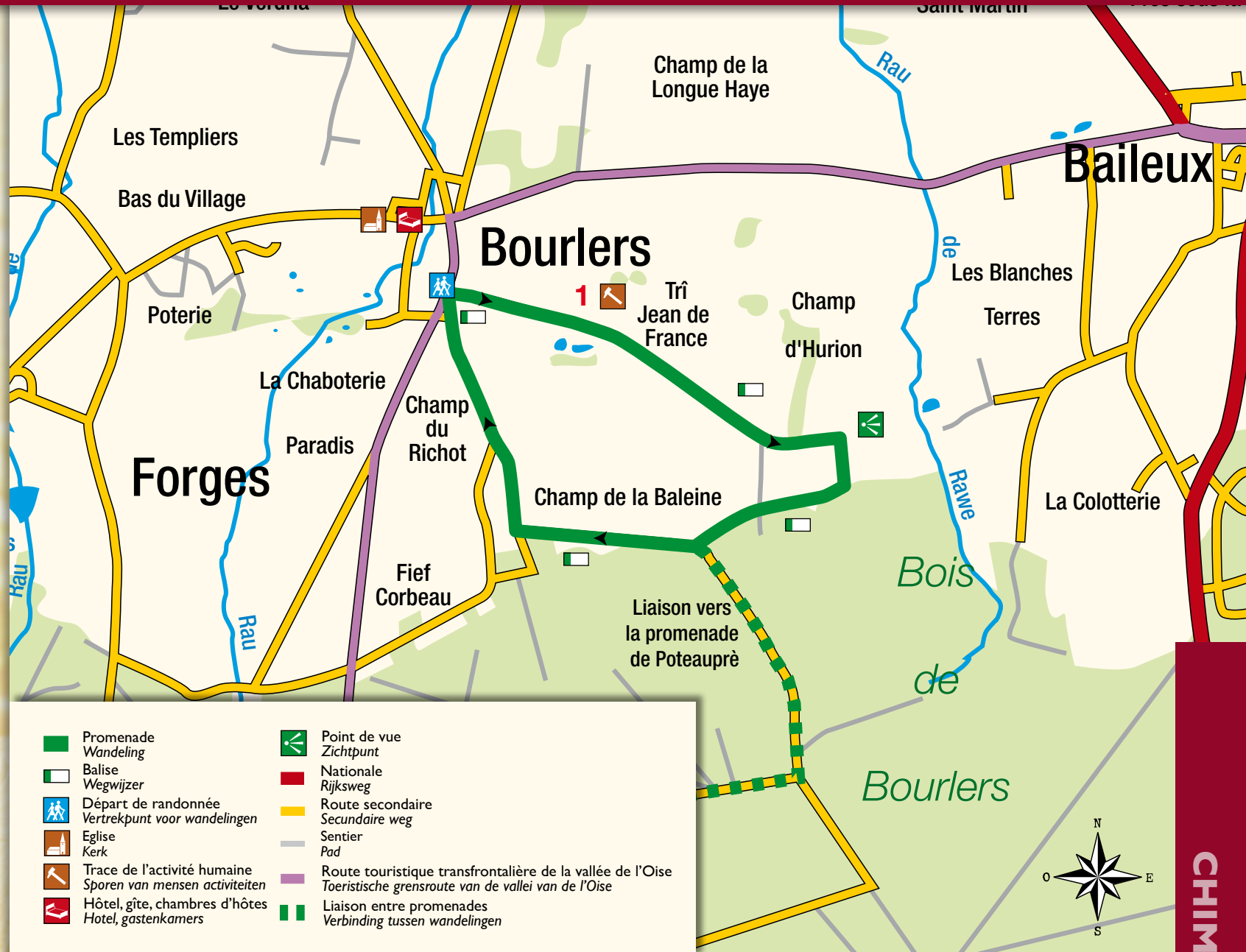
Wandelcode

- Tijdens de jachtperiode is deze wandeling niet altijd mogelijk. Respecteer de data van de jacht en de borden die de toegang tot bepaalde zones verbieden.
- Blijf op de wegen en paden die toegankelijk zijn voor wandelaars en/of verkeer. Maak gebruik van de zebra's wanneer u de openbare weg oversteeft.
- Motorvoertuigen zijn uitsluitend toegelaten op 'open' wegen.
- Respecteer flora en fauna. Neem uw afval mee. Vermijd om de bomen te beschadigen.
- Houd honden aan de leiband.
- Kamperen in de bossen is niet toegestaan. Steek geen vuren aan.
- Ook de rivieren zijn biotopen vol leven. Vermijd om ze te vervuilen.

Merci de bien vouloir nous signaler toute anomalie.

En cas d'urgence : + 32(0)60/21.98.84

Tout droit de reproduction réservé



Pour tout renseignement sur les activités touristiques de la région, n'hésitez pas à prendre contact avec

le Syndicat d'Initiative de Chimay - Tél : +32(0)60/21.18.46 ou la Maison du Tourisme de la Botte du Hainaut - Tél. +32(0)60/21.98.84.

Vous pouvez également visiter les sites Internet de la Maison du Tourisme de la Botte du Hainaut : www.botteduhainaut.com et de Chimay Promotion : www.chimaypromotion.com